

# Tempo la cetra

ton original

Madrigal sur un poème de Marino extrait du 7ème livre de Claudio Monteverdi (1567-1643), publié en 1619.

First system of the musical score, featuring a treble and bass clef with a common time signature. The music consists of several chords and melodic lines.

Second system of the musical score, continuing the composition with various chordal textures and melodic fragments.

Third system of the musical score, showing further development of the musical themes.

20

Fourth system of the musical score, including a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "Tem - pro la ce - tra e per can - tar gli ho no — ri di Mar - te".

25

30

Al - zo tal hor — lo stil — ei car - mi Ma in van la

35

ten - to e im - pos - si - bil par - mi ch'el - la giamai ri - so - ni al —

40

tro ch'a - mo — re.

45

Co - si pur tra l'a - re - ne e pur tra

50

fio \_\_\_\_\_ ri \_\_\_\_\_ not t'a·mo·ro - se A

55

- mor tor·na'a det \_\_\_\_\_ tar - mi ne vol ch'io prend' an·cor \_\_\_\_\_ a can·tar

60

d'ar \_\_\_\_\_ mi \_\_\_\_\_ se non di quel·le on - de g'l'impia ga i co \_\_\_\_\_ ri

65

75

Hor l'hu - mil plet - tro e i rozzi accen - ti in de - gni mu - sa qual di an - ci an -

80

- cor \_\_\_\_\_ da in fin ch'al \_\_\_\_\_ can - to de la trom -

85

- ba su - bli - ma Il ciel \_\_\_\_\_ ti de - gni.

*lira sublime (2ème source)*

{6}

95

100

Rie - de ai te - ne · ri scher - zi e dol - ce in tan - to lo Dio \_\_\_\_\_

105

guer \_\_\_\_\_ rier tem - pran · do i fe \_\_\_\_\_

110

\_\_\_\_\_ ri se - gni \_\_\_\_\_ in grem - bo a Ci - the · rea dor -

tr ~ 115

tr ~

tr

- m'al tuo can \_ to, \_\_\_\_\_ dor \_\_\_\_\_ m'al tuo can to \_\_\_\_\_

Tempro la cetra, e per cantar gli onori di Marte  
Alzo talor lo stil e i carmi.  
Ma invan la tento e impossibil parmi  
Ch'ella già mai risoni altro ch'amore.

Così pur tra l'arene e pur tra' fiori  
Note amorse Amor torna a dettarmi,  
Né vuol ch'io prend' ancora a cantar d'armi,  
Se non di quelle, ond'egli impiaga i cori.

Or umil plettro a i rozzi accenti indegni,  
Musa, qual dianzi, accorda, in fin ch'al canto  
De la tromba sublime il Ciel ti degni.

Riedi a i teneri scherzi, e dolce intanto  
Lo Dio guerrier, temprando i ferì sdegni,  
In grembo a Citerea dorma al tuo canto.

J'accorde ma lyre, pour chanter l'honneur de Mars  
Parfois, en vers et style de haute volée.  
Mais c'est en vain que j'essaie  
Tant il est vrai qu'elle ne peut résonner pour autre chose que  
l'amour.

Ainsi, même sur les grèves et parmi les fleurs,  
Amour revient me dicter les notes amoureuses,  
Et re veut pas que je chante encore les armes,  
Si ce n'est celles qu'il utilise pour blesser les cœurs.

L'humble plectre et les rudes accents indignes,  
Muse, accorde les pour qu'enfin au chant  
De la trompette sublime le ciel t'admette.

Reviens aux tendres légèretés et que, adouci,  
Le Dieu guerrier, tempérant ses cruels courroux,  
Dans le sein de Cythère s'endorme sous ton chant..

